



Refrigerator  
**TOP MOUNTED FREEZER SERIES**

# **USER MANUAL**

**MDRT489MT  
SERIES**

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.  
The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.



# LANGUAGES

**EN** English

**HE** Hebrew

**AR** Arabic



## THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

# CONTENTS

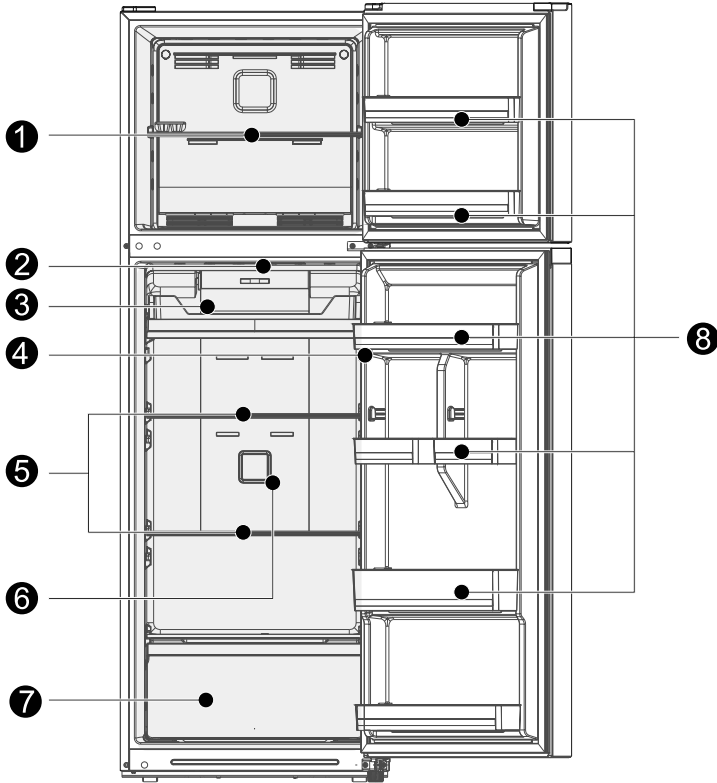
THANK YOU LETTER .....	01
SPECIFICATIONS .....	02
PRODUCT OVERVIEW .....	03
PRODUCT INSTALLATION .....	04
OPERATION INSTRUCTIONS .....	08
CLEANING AND MAINTENANCE .....	11
TROUBLESHOOTING .....	13

# SPECIFICATIONS

<b>Product model</b>	<b>MDRT489MTL46D(HD-468FWEN)</b>
Fresh Food Storage Compartment Volume	254L
Frozen Food Storage Volume	84L
Rated Voltage	220V-240V-
Frequency	50Hz
Rated Current	1.2A
Overall Dimension (W x D x H)	595x695x1724mm

# PRODUCT OVERVIEW

## Names of components



- |   |                     |   |                           |
|---|---------------------|---|---------------------------|
| 1 | Shelf               | 5 | Shelf                     |
| 2 | LED light           | 6 | Deodorizer                |
| 3 | Drawer              | 7 | Fruits and vegetables box |
| 4 | Temperature control | 8 | Door tray                 |

### ATTENTION

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

EN

# PRODUCT INSTALLATION

## Install Instruction

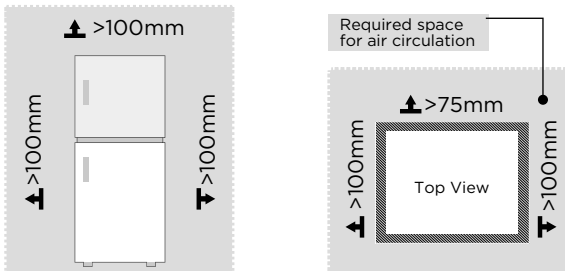
### For refrigerating appliances with climate class

- Depending on the climate class, This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures range as specified following table.
- The climate class can be found on the rating plate. The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.
- You can find the climate class on the product label.
- **Effective temperature range**
- The product is designed to operate normally in the temperature range specified by its class rating.

Class	Symbol	Ambient temperature range °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38	+ 18 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43	+ 18 to + 43

### Dimensions and Clearances

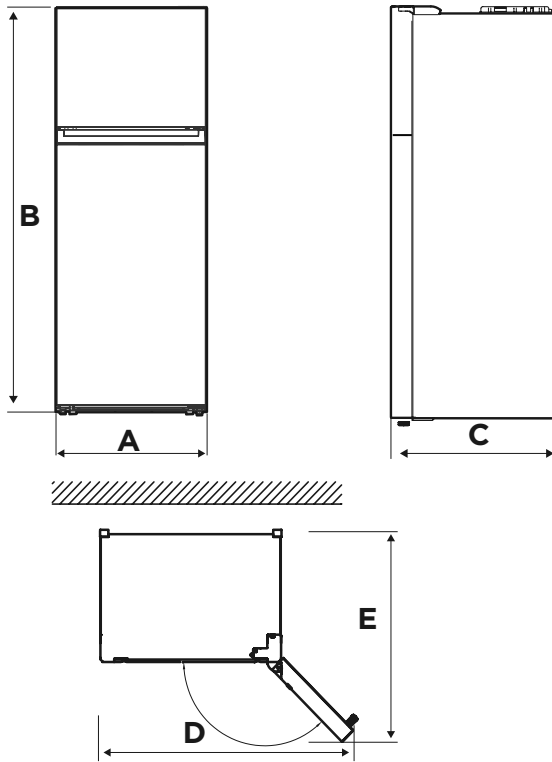
- Keep the air circulation free around the cabinet. When installing the unit, ensure 10cm of free space at both sides, 10cm at the top of the unit, and not more than 7.5cm at the rear of the unit.



### ATTENTION

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

Space requirement diagram (when the door is open and when the door is closed)



EN

Width	Overall Height	Depth	Width doors open 135°	Depth doors open 135°
A	B	C	D	E
595	1724	695	1047	1137

Notice: All dimensions in mm



## Leveling feet

**To avoid vibration, the unit must be leveled.**

If required, adjust the leveling screws to compensate for the uneven floor.

The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling screws counterclockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

## Changing the light

- Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

## Connecting the appliance

After installing the appliance, connect the power plug into a socket outlet.

### ATTENTION

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

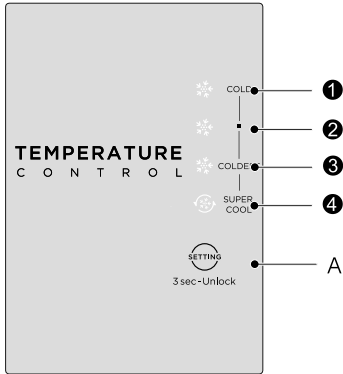
## Tips for energy saving

- Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.
- Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance. Never cover ventilation openings.
- Please also observe the spacing dimensions in the chapter „Installation“.
- The arrangement of drawers, shelves and racks as shown in the illustration offers the most efficient use of energy and should therefore be retained as far as possible. All drawers and shelves should remain in the appliance to keep the temperature stable and save energy.
- To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.
- An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.
- Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer. Food that has already cooled down increases energy efficiency.
- Allow frozen food to defrost in the refrigerator. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.
- Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.
- The door seals of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

# OPERATION INSTRUCTIONS

## Use and functions

### Feature panel



### Display screen

- 1 Setting 1 (COLD)
- 2 Setting 2 (MID)
- 3 Setting 3 (COLDER)
- 4 Setting 4 (SUPER COOL)

### Key

- A Temperature setting button of refrigerator compartment

### ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

### Display

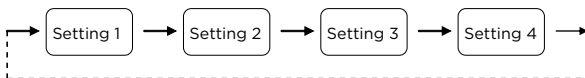
- when electrify the refrigerator for first time, the display screen shines fully for 3 seconds, and then the refrigerator runs according to setting 3. In case of a failure, the corresponding LED blinks. In case of no failures, it shows the temperature setting of refrigerator.

Fault Code	Fault Description
Indicator setting 4 and setting 3	Refrigerator temperature sensor
Indicator setting 4 and setting 2	Freezer defrost sensor
Indicator setting 4 and setting 1	Ambient temperature sensor

### Temperature setting

- Each time the temperature setting button A is pressed once, the temperature setting changes one time. After the temperature setting has been completed, the refrigerator will run according to the set value after 15s.

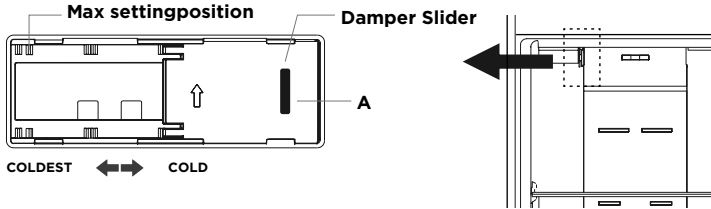
The shift regulation is:



## Lock/Unlock

- When the temperature control panel is in lock state, it needs to long press temperature setting key for 3 seconds for unlocking the panel, all LEDs will blink for 2 seconds when panel is unlocked. When the temperature control panel is in unlock state, if there is no operation on control panel within 15 seconds, it will enter into lock state automatically.

## Damper adjusting slider



- The temperature inside the freezer can be adjusted by changing the position of the damper slider. The initial position of the damper slider is at position A. If lower temperature inside the freezer is required, you can adjust the damper slider from the position A to left side.

For better use of the refrigerator, it is recommended to keep the damper slider at initial position.

## ● ATTENTION

The quick-freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the quick-freezing function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

## Tips on storing food

### Freezer compartment

- The freezer is designated for the storage of food frozen at very low temperature, long-term storage of frozen food, and for the production of ice.
- Only use the shelves in the door of the freezer to store frozen food, not for storing hot food designated for freezing.
- Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.
- When freezing fresh food (such as meat, fish or chopped meat), cut them into parts that can be used at the same time.
- Storing frozen food: instructions are usually stated on the packages, which must be followed. If there is no information on the packaging, food should not be stored for longer than three months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be kept in suitable packages to retain the quality and should be returned to the freezer compartment as soon as possible.
- If a package of frozen food shows moisture or abnormal bulging, it is probable that it was stored at the wrong temperature and the content is spoiled.
- The storage period for frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, the frequency of opening the door of the freezer, the type of food and the time of transporting the product from the shop to the household. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage time stated on the package.

### Cooling compartment

- To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the refrigerator in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.
- Never put warm foods in the refrigerator. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the refrigerator.
- Foods or food containers should not touch the back wall of the refrigerator because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.
- Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the refrigerator, which can be used in 1-2 days.
- Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables.

### Recommended Temperature

The optimal temperature setting for food storage:

- Fridge: 4 °C , Freezer: -18 °C

#### ATTENTION

The optimal temperature setting of each compartment depends on the ambient temperature. Above optimal temperature is based on the ambient temperature of 25 °C.

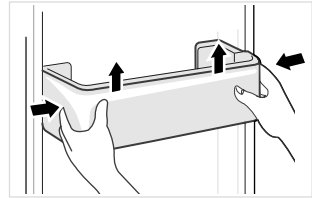
# CLEANING AND MAINTENANCE

## Defrosting

- Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:
1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
  2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

## Cleaning of door tray

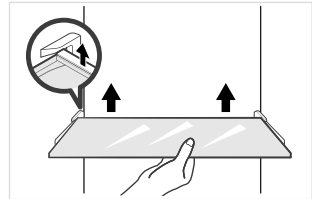
- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



EN

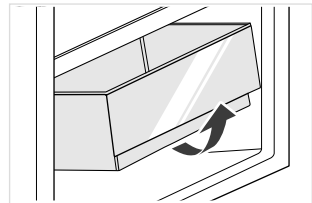
## Cleaning of glass shelf

- As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.
- Adjust or clean the shelves according to your requirement.



## Cleaning the vegetable drawer

1. Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.
2. Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



## Stop using

### Power failure:

In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.

### Long-time non use:

The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.

### Moving:

Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

### ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired. Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door.

# TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	Insert the power cord plug firmly. Check the power supply at home.
Light not on	The appliance is not powered on. The light is broken.	Unplug and re-plug the power cord. Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is over-cooling	Temperature control is not set correctly.	Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	High ambient temperature causing long working time. Putting too much food in at one time. Food is put in before it has cooled down. Opening the door too often. The frost layer inside is too thick.	This is normal. Do not put too much food in at one time. Wait until the food has cooled down before putting it in. Do not open the door too often. Need to defrost.
Door does not close properly	Door is stuck with objects. Too much food in. Door gasket deformed.	Do not put in too much food. Place the appliance stably. Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	Higher temperature on the outer wall is normal. Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	This is normal.
Odors	Spoiled food Food with strong odors The interior compartment is dirty.	Clean and remove any spoiled food. Make sure strong smelling food is wrapped airtight. Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about $\pm 3^{\circ}\text{C}$ .	This is normal. Wait for some time before testing the actual temperature.
Condensation forms on the outside	Condensation may form when the humidity in the room is high.	This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms inside the fridge and drawers	The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. The door gasket are not tight.	Wipe off the condensation using a dry cloth. Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. Check the door gasket, clean or correct position.
Frost around the vents	Door is not closed properly. The door gasket are not tight.	Make sure food does not block the door. Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	Wait a few moments, and then try to open the door slowly.
Not making ice cubes (Only models with ice maker)	The ice making function not turned on. The appliance is not being supplied with water. The water pipe has kinks in it. The water pipe connection is installed incorrectly. Water pressure is too low.	Switch on the ice maker. Check whether the water supply is on. Straighten out the kinks. Check the water connection. Check the pressure of the water supply, or whether the filter is clogged.

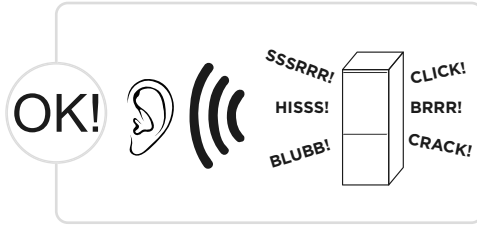
**Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.**

EN

**Sounds, which can be easily prevented:**

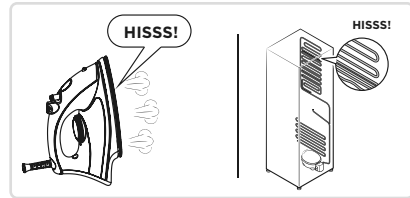
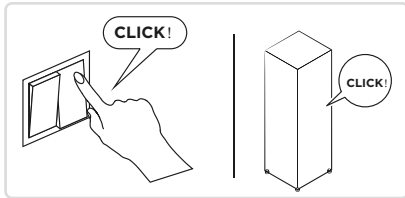
- Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Do you hear these abnormal sounds as below? Usually these sounds are normal.



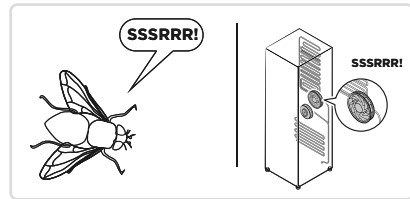
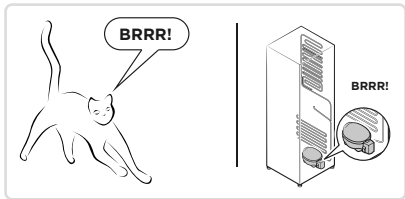
**CLICK:** Some electrical parts in the refrigerator, such as electric valve will make this noise when working. This is normal.

**HISS:** When the refrigerant flows into the evaporator, it will make this noise. This is normal.



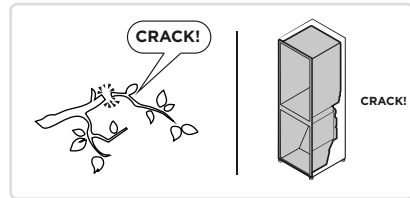
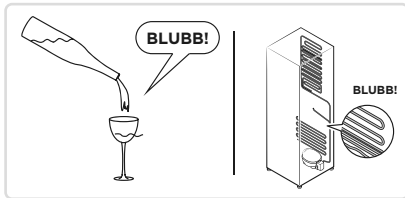
**BRRR:** The compressor will make this noise when working, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.

**SSSRRR:** The fan motor in the No frost refrigerator will make this noise when working. This is normal.



**BLUBB:** Refrigerant flowing through the pipes in the refrigerator will make this noise. This is normal.

**CRACK:** Cracking sound or broken ice sound: the overall structure of the refrigerator, air duct frost will be with the thermal expansion and contraction of the expansion sound, these are also normal physical phenomenon.





## מכתב תודה

תודה שבחרת ב-Midea! לפני השימוש במוצר Midea החדש שלך, אנא קרא מדריך זה ביסודיות כדי להבטיח שאתה יודע כיצד להפעיל את התכונות והפונקציות שהמכשיר החדש שלך מציע בצורה בטוחה.

# תוכן

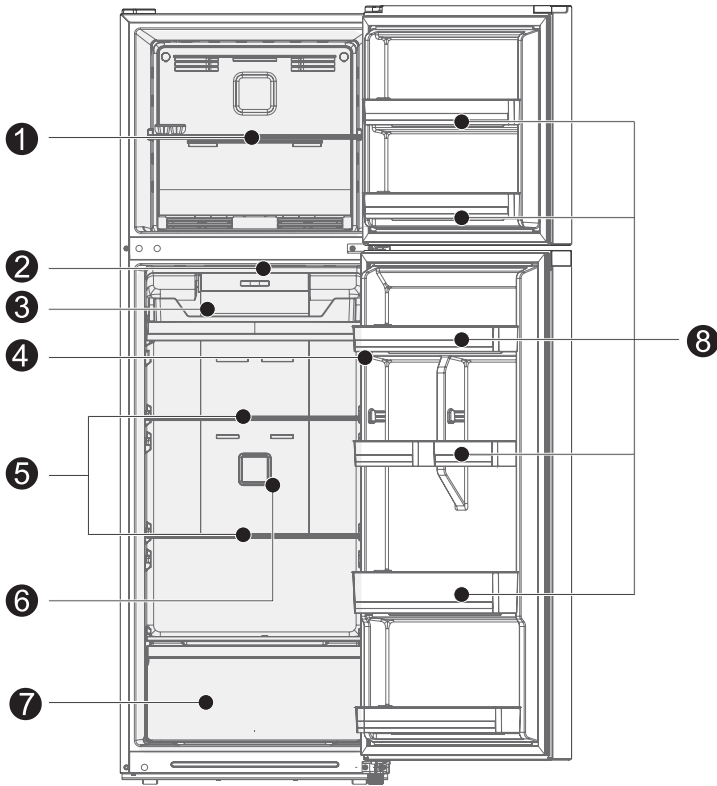
01	מכתב תודה
02	מפרטים
03	סקירת מוצר
04	התקנת מוצר
08	הוראות הפעלה
11	ניקוי ותחזוקה
13	פתרון תקלות

# מפרטים

MDRT489MTL46D(HD-468FWEN)	דגם מוצר
254L	נפח תא מזון טרי
84L	נפח תא מזון קפוא
220V-240V~	מתח
50Hz	תדירות
1.2A	זרם
595x695x1724mm	ממד כולל (W x D x H)

# סקירת מוצר

שמות של רכיבים



מדפים	5	מדפים	1
מפיג ריח	6	מנורת LED	2
קופסת פירות וירקות	7	מגירה	3
מגש דלת	8	בקרת טמפרטורה	4

תשומת הלב 

התמונה לעיל נועדה רק לעיון. התצורה בפועל תלויה במוצר הפיזי או בהצהרה של המפיץ

# התקנת מוצר

## הוראות התקנה

### עבור מכשירי קירור בדרגת אקלים

- בהתאם למחלקת האקלים, מכשיר קירור זה מיועד לשימוש בטווח טמפרטורות הסביבה כמפורט בטבלה הבאה.
- ניתן למצוא את מחלקת האקלים על לוחית הדירוג. ייתכן שהמוצר לא יפעל כראוי בטמפרטורות מחוץ לטווח הספציפי.
- ניתן למצוא את מחלקת האקלים על תווית המוצר.

### טווח טמפרטורות אפקטיבי

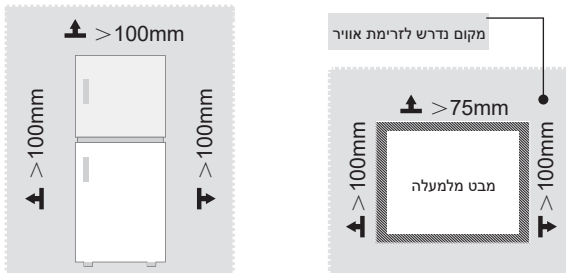
- המוצר מתוכנן לפעול כרגיל בטווח הטמפרטורות המצוין בדירוג המעמד שלו.

טווח טמפרטורת הסביבה °C		סמל	רמה
ISO 8561	IEC 62552 (ISO 15502)		
32+ עד 10+	32+ עד 10+	SN	טמפרטורה מורחבת
32+ עד 16+	32+ עד 16+	N	טמפרטורה
38+ עד 18+	38+ עד 16+	ST	סב-טרופי
43+ עד 18+	43+ עד 16+	T	טרופי

HE

### מידות ומרווחים

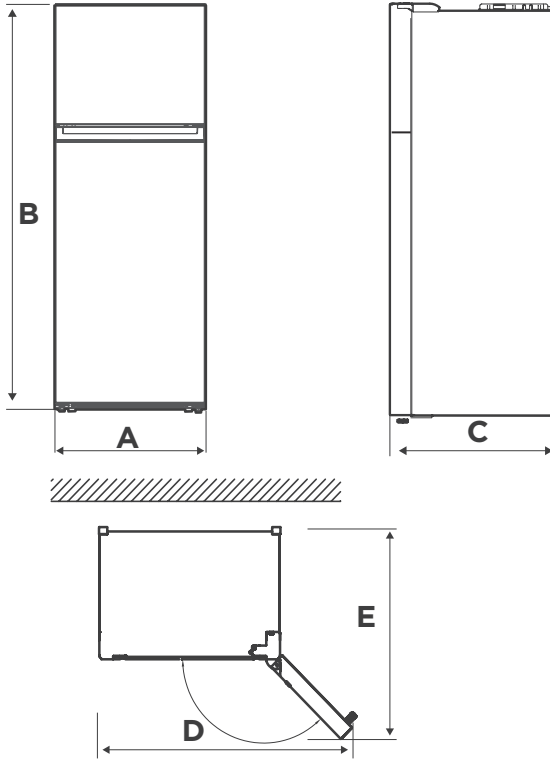
- שמור על זרימת האוויר חופשית סביב הארון. בעת התקנת היחידה יש לוודא שטח פנוי של 10cm משני הצדדים, 10cm בחלק העליון של היחידה, ולא יותר מ- 7.5cm בחלק האחורי של היחידה.



### תשומת הלב

התמונה לעיל נועדה רק לעיון. התצורה בפועל תלויה במוצר הפיזי או בהצהרה של המפיץ

דיאגרמת דרישת מקום (כאשר הדלת פתוחה וכאשר הדלת סגורה)



HE

דלתות עומק נפתחות 135°	דלתות רוחב פתוחות 135°	עומק	גובה כולל	רוחב
E	D	C	B	A
1137	1047	695	1724	595

הודעה: כל המידות במ"מ

## רגלי הרמה

כדי למנוע רטט, יש ליישר את היחידה.

במידת הצורך, כוונן את ברגי הרמה כדי לפצות על הרצפה הלא אחידה.

החלק הקדמי צריך להיות מעט גבוה מהחלק האחורי כדי לסייע בסגירת הדלת.

ניתן לסובב ברגי הרמה בקלות על ידי הטיה קלה של הארון.

סובב את בורגי הרמה נגד כיוון השעון כדי להעלות את היחידה, בכיוון השעון כדי להוריד אותה.

## שינוי האור

- כל החלפה או תחזוקה של מנורות הLED מיועדים להתבצע על ידי היצרן, סוכן השירות שלה או גורם מוסמך דומה.

## חיבור המכשיר

לאחר התקנת המכשיר, חבר את תקע החשמל לשקע.

## תשומת הלב

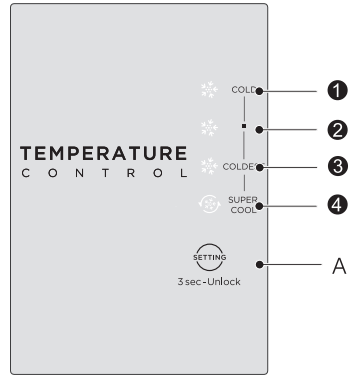
לאחר חיבור כבל אספקת החשמל (או התקע) לשקע, המתן 2 או 3 שעות לפני שתכניס מזון למכשיר. אם תוסיף מזון לפני שהמכשיר התקרר לחלוטין, האוכל שלך עלול להתקלקל.

- אל תניח את המכשיר ליד כיריים, רדיאטורים או מקורות חום אחרים. אם טמפרטורת הסביבה גבוהה, המדחס יפעל בתדירות גבוהה יותר ולאורך זמן רב יותר, וכתוצאה מכך צריכת אנרגיה מוגברת.
- יש לוודא שיש אוורור מספיק בבסיס המכשיר, בצידי המכשיר ובגב המכשיר. לעולם אל תכסה פתחי אוורור.
- נא להתבונן גם במידות המרווח בפרק "התקנה".
- סידור המגירות, המדפים והמדפים כפי שמוצג באיור מציע את השימוש היעיל ביותר באנרגיה ולכן יש לשמור עליו ככל האפשר. כל המגירות והמדפים צריכים להישאר במכשיר כדי לשמור על יציבות הטמפרטורה ולחסוך באנרגיה.
- כדי להשיג שטח אחסון גדול יותר (למשל עבור מוצרים גדולים בקירור / קפוא), ניתן להסיר את המגירות האמצעיות. יש להסיר את המגירות והמדפים העליונים והתחתונים אחרונים במידת הצורך.
- תא מקרר / מקפיא מלא באופן שווה תורם לשימוש אופטימלי באנרגיה.
- אפשר למזון חם להתקרר לפני שמכניסים אותו למקרר / למקפיא. מזון שכבר התקרר מגביר את יעילות האנרגיה.
- אפשר למזון קפוא להפשיר במקרר. קור המזון הקפוא מפחית את צריכת האנרגיה בתא המקרר ובכך מגביר את היעילות האנרגטית.
- פתח את הדלת רק בקצרה לפי הצורך כדי למזער אובדן קור. פתיחה קצרה של הדלת וסגירתה כהלכה מפחיתה את צריכת האנרגיה.
- חותמות הדלתות של המכשיר שלך חייבות להיות שלמות לחלוטין כך שהדלתות ייסגרו כראוי וצריכת האנרגיה לא תוגדל שלא לצורך.

# הוראות הפעלה

## שימוש ופונקציות

### לוח תכונות



### מסך תצוגה

- 1 הגדרה 1 (קירור)
- 2 הגדרה 2 (בִּינוּי)
- 3 הגדרה 3 (קר יותר)
- 4 הגדרה 4 (סופר קירור)

### מפתח

A כפתור הגדרת טמפרטורה של תא המקרר

### תשומת הלב

לוח הבקרה בפועל עשוי להיות שונה מדגם לדגם.

### תצוגה

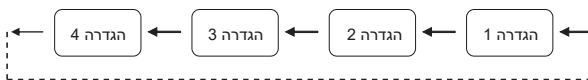
- כאשר מחברים את המקרר לחשמל בפעם הראשונה, הצג יהבהב במשך 3 שניות, ואז המקרר יפעל לפי הגדרה מספר 3. במקרה של תקלה, הנורית המתאימה תהבהב. במידה ואין תקלות, היא תציג את טמפרטורת המקרר.

תיאור תקלה	קוד תקלה
חיישן טמפרטורת המקרר	מחונן הגדרה 4 והגדרה 3
חיישן הקפאה/הפשרה	מחונן הגדרה 4 והגדרה 2
חיישן טמפרטורת החדר	מחונן הגדרה 4 והגדרה 1

### הגדרת טמפרטורה

- בכל פעם שלוחצים על כפתור הגדרת הטמפרטורה A, הגדרת הטמפרטורה תשתנה פעם אחת. אחרי שהגדרת הטמפרטורה הושלמה, המקרר יפעל אחרי 15 שניות לפי הערך שנקבע.

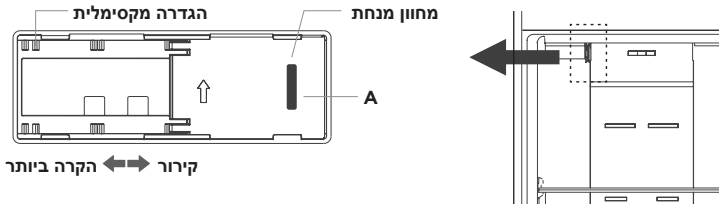
תקנת הויסות היא:



## נעילה/ לפתוח

- כאשר לוח בקרת הטמפרטורה נעול, לחץ לחיצה ארוכה על מקש הגדרת הטמפרטורה למשך 3 שניות לביטול נעילת הלוח, כל הנוריות יבהבו למשך 2 שניות כאשר הלוח אינו נעול. כאשר לוח בקרת הטמפרטורה במצב נעול, אם אין פעולה תוך 15 שניות, הוא יכנס אוטומטית למצב נעול.

## מחווני התאמת דמפר



- ניתן לכוונן את הטמפרטורה בתוך המקפיא על ידי שינוי מיקום מחווני הבולם. המיקום ההתחלתי של מחווני הבולם נמצא במצב A. אם נדרשת טמפרטורה נמוכה יותר בתוך המקפיא, תוכל להתאים את מחווני הבולם ממצב A לצד שמאל. לשימוש טוב יותר במקרר, מומלץ לשמור על מחווני הבולם במצב ההתחלתי.

## תשומת הלב

פונקציית ההקפאה המהירה נועדה לשמור על הערך התזונתי של המזון במקפיא. זה יכול להקפיא את האוכל בזמן הקצר ביותר. אם כמות גדולה של מזון מוקפאת בו זמנית, מומלץ למשתמש להפעיל את פונקציית ההקפאה המהירה ולהכניס את המזון. בשלב זה מוגברת מהירות ההקפאה של תא המקפיא, מה שיכול להקפיא את המזון במהירות, לנעול ביעילות את תזונת המזון ולהקל על האחסון.

### תא הקפאה

- המקפיא מיועד לאחסון מזון קפוא בטמפרטורה נמוכה מאוד, לאחסון ארוך טווח של מזון קפוא, ולייצור קרח.
- השתמש רק במדפים שבדלת המקפיא לאחסון מזון קפוא, ולא לאחסון מזון חם המיועד להקפאה.
- אין לשים מזון טרי וקפוא אחד ליד השני. המזון הקפוא עלול להפשיר.
- בעת הקפאת מזון טרי (כגון בשר, דגים או בשר קצוץ), חותכים אותם לחלקים שניתן להשתמש בהם בזמנית.
- אחסון מזון קפוא: בדרך כלל מציינים הוראות על האריזות, שיש לעקוב אחריהן. אם אין מידע על האריזה, אין לאחסן מזון יותר משלושה חודשים מיום הרכישה.
- בעת רכישת מזון קפוא יש לוודא שהוא הוקפא בטמפרטורה מתאימה ושהאריזה לא ניזוקה.
- יש לשמור מזון קפוא באריזות מתאימות לשמירת האיכות ויש להחזירו לתא המקפיא בהקדם האפשרי.
- אם חבילת מזון קפוא מציגה לחות או בליטה חריגה, סביר להניח שהיא אוחסנה בטמפרטורה הלא נכונה והתוכן מקולקל.
- תקופת האחסון של מזון קפוא תלויה בטמפרטורת החדר, הגדרת התרמוסטט, תדירות פתיחת דלת המקפיא, סוג המזון וזמן הובלת המוצר מהחנות למשק הבית. עקוב תמיד אחר ההוראות המודפסות על האריזה ולעולם לא יעלה על זמן האחסון המרבי שצוין על האריזה.

### תא קירור

- כדי להפחית את הלחות והצטברות הקרח שלאחר מכן, לעולם אל תכניס נזל למקרר במיכלים לא אטומים. פרוסט נוטה להתרכז בחלקים הקרירים ביותר של המאייד. אחסון נזלים שלא נחשפו מביא לצורך תכופ יותר בהפשרה.
- לעולם אל תכניס אוכל חם למקרר. אלה צריכים להתקרר תחילה בטמפרטורת החדר ואז להניח אותם על מנת להבטיח זרימת אוויר מספקת במקרר.
- מזון או מיכלי מזון לא צריכים לגעת בקיר האחורי של המקרר מכיוון שהם עלולים לקפוא לקיר. אל תמשיך לפתוח באופן קבוע את דלת המקרר.
- בשר ופיש נקי (ארזו באריזה או בנייר כסף מפלסטיק) ניתן למקם במקרר, בו ניתן להשתמש תוך 1-2 ימים.
- ניתן למקם פירות וירקות ללא אריזה בחלק המיועד לפירות וירקות טריים.

### טמפרטורה מומלצת

- הגדרת הטמפרטורה האופטימלית לאחסון מזון:  
מקרר: 4°C, מקפיא: -18°C

### תשומת הלב

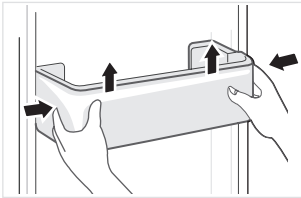
הגדרת הטמפרטורה האופטימלית של כל תא תלויה בטמפרטורת הסביבה. מעל הטמפרטורה האופטימלית מבוססת על טמפרטורת הסביבה של 25°C.

# ניקוי ותחזוקה

## הפשרה

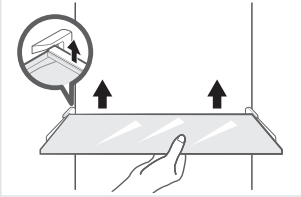
- למרות שמכשיר זה מפשיר אוטומטית, שכבת כפור עלולה להתרחש על קירותיו הפנימיים של תא המקפיא אם דלת המקפיא נפתחת לעיתים קרובות או נשמרת פתוחה זמן רב מדי. אם הכפור סמיך מדי, בחר זמן בו אספקת מלאי המזון נמוכה והמשיך כדלקמן:
- 1. הסר סלי מזון ואביזרים קיימים, נתק את המכשיר מחשמל החשמל והשאיר את הדלתות פתוחות. אוורר את החדר ביסודיות כדי להאיץ את תהליך ההפשרה.
- 2. לאחר השלמת ההפשרה, נקה את המקפיא כמתואר לעיל.

## ניקוי מגש הדלת



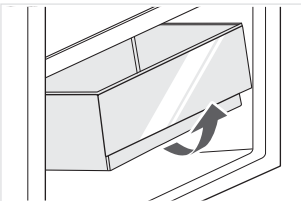
- על פי חץ הכיוון באיור למטה, השתמש בשתי הידיים כדי לסחוט את המגש, ודחף אותו כלפי מעלה, ואז תוכל להוציא אותו.
- לאחר הוצאת המגש, תוכל להתאים את גובה ההתקנה שלו בהתאם לדרישתך.

## ניקוי מדף זכוכית



- מכיוון שלחלק הפנימי ביותר של תוחם המקרר שבו יצירת קשר עם המדפים יש עצירה אחורית, תרים את המדפים כלפי מעלה ואז תוכל להוציא אותו.
- התאם או נקה את המדפים בהתאם לדרישתך.

## ניקוי מגירת הירקות



1. הסר את תוכן המגירה. החזיקו את ידיי מגירת הירקות ושלפו אותה לחלוטין עד שהיא נעצרת.
2. הרם את מגירת הירקות והסר אותה על ידי משיכתה החוצה.

### הפסקת חשמל:

במקרה של הפסקת חשמל, אפילו בקיץ, מזון בתוך המכשיר יכול להישמר למשך כמה שעות; בזמן כשל החשמל, זמני פתיחת הדלת יצטמצמו, ולא יוכנס עוד מזון טרי לתוך המכשיר.

### זמן רב ללא שימוש:

יש לנתק את המכשיר ורק אז לנקות אותו; ואז להשאיר את הדלתות פתוחות כדי למנוע ריח רע.

### העברה:

לפני העברת המקרר, קח את כל החפצים מבפנים החוצה, תקן את מחיצות הזכוכית, מחזיק הירקות, מגירות תא הקפאה וכו' בעזרת סרט, והדק את כפות הרגליים המפלסות; סגור את הדלתות ואטום אותן בסרט. בזמן מעבר דירה, המכשיר לא יונח מלמעלה למטה, בצורה אופקית או רוטטת; נטיית המכשיר במהלך המעבר לא תהיה יותר מ-45°.

### תשומת הלב

יש השאיר את המכשיר פועל מרגע הפעלתו. ככלל, פעולת המכשיר לא תופרע; אחרת חיי השירות עלולים להיפגע.

מזון יכול להישמר במשך כמה שעות אפילו בקיץ במקרה של הפסקת חשמל; מומלץ להפחית את תדירות פתיחת הדלת.

# פתרון תקלות

הבעיות הפשוטות הבאות יכולות להיות מטופלות על ידי המשתמש. אנא התקשר למחלקת השירות לאחר המכירה אם הבעיות לא נפתרו.

בעיה	סיבות אפשריות	פתרון
לא פועל	ספק הכוח אינו מופעל והתקע אינו מוכנס היטב. מתח נמוך, הפסקת חשמל או חלק מהמעגל מעד.	הכנס את תקע כבל החשמל בחוזקה. בדוק את אספקת החשמל בבית.
אור לדולק	המכשיר אינו מופעל. האור שבור.	נתק וחבר מחדש את כבל החשמל. החלף את האור באור חדש.
פירות או ירקות קפואים	האם האוכל הונח בחלק האחורי של המקרר? האזור ליד הקיר האחורי הוא המקום בו הטמפרטורות קרות ביותר. פירות או ירקות מאוחסנים באזור טרי / צמרמורת.	לא מניחים אוכל שעשוי לקפוא בקלות בחלק האחורי של תא המקרר. אזור טרי / צמרמורת מיועד רק לברר / דגים.
מקרר / מקפיא מקרר יתר על המידה	בקרת הטמפרטורה אינה מוגדרת כהלכה.	הגדר את הטמפרטורה גבוהה יותר.
מדחס עובד זמן רב	טמפרטורת סביבה גבוהה הגורמת לזמן עבודה ארוך. מכניסים יותר מדי אוכל בבת אחת. מכניסים אוכל לפני שהוא התקרר. פותח את הדלת לעיתים קרובות מדי. שכבת הכפור בפנים עבה מדי.	זה תקין. אל תכניס יותר מדי אוכל. המתן עד שהאוכל התקרר לפני הכנסתו. אל תפתח את הדלת לעיתים קרובות מדי. צריך להפשיר.
הדלת לא נסגרת כראוי	הדלת תקועה עם חפצים. יותר מדי אוכל בפנים. אטם הדלת מעוות.	אל תכניס יותר מדי אוכל. מקם את המכשיר בציבות. מחממים את אטם הדלת ואז מצננים אותו לשיקום (עם מייבש חשמל או מים חמים לחימום).
הקיר החיצוני חם	כאשר המכשיר פועל, החום מתפזר כלפי חוץ דרך צינורות המתכת שבתוך הארון. טמפרטורות סביבה גבוהות יותר בקיץ גורמות לטמפרטורת הקיר החיצוני לעלות.	טמפרטורה גבוהה יותר על הקיר החיצוני היא נורמלית. הגדל את שטח פיזור החום, או הכנס את המכשיר למקום מאוורר וקריר.
קורות צולבות או אנכיות חמות	יש צינורות מתכת בתוך הקורות, והחום המשתחרר מהצינורות מונע התעבות.	זה תקין.
ריחות	אוכל מקולקל אוכל עם ריחות חזקים התא הפנימי מלוכלך.	נקה והסר כל אוכל מקולקל. וודאו שאוכל מריח חזק עטוף אטום. נקה את התא הפנימי.
הטמפרטורה בפועל שונה מהטמפרטורה שנקבעה	כאשר מכניסים אוכל חם, הטמפרטורה תעלה באופן זמני. לאחר קביעת טמפרטורה חדשה, ייקח זמן מה עד שהטמפרטורה בתא תגיע לטמפרטורה שנקבעה כאשר הדלת לא נפתחת. לאחר יציבות הטמפרטורה, הטמפרטורות בפועל במקומות שונים בתוך התא שונות, עם סטייה של $\pm 3^{\circ}\text{C}$ .	זה תקין. המתן זמן מה לפני שתבדוק את הטמפרטורה בפועל.
צורות עיבוי מבחוח	עיבוי עשוי להיווצר כאשר הלחות בחדר גבוהה.	זה תקין. נגב את העיבוי בעזרת מטלית יבשה.
מצר עיבוי בתוך המקרר והמגירות	המקרר שומר על לחות גבוהה כדי לשמור על טריות ירקות ופריטי מזון אחרים. הלחות גבוהה מדי בחדר והדלתות נפתחו לעיתים קרובות. אטם הדלת אינו הדוק.	נגב את העיבוי בעזרת מטלית יבשה. אל תפתח דלתות בתדירות גבוהה או אל תשאיר אותן פתוחות יותר מדי זמן. בדוק את אטם הדלת, מיקום נקי או נכון.

HE

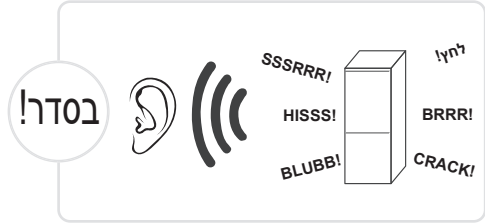
בעיה	סיבות אפשריות	פתרון
כפור סביב פתחי האוורור	הדלת לא סגורה כמו שצריך. אטם הדלת אינו הדוק.	וודא שהאוכל לא חוסם את הדלת. בדוק את אטם הדלת, מיקום נקי או נכון.
קשה לפתוח את הדלת	ההבדל בלחץ האוויר בין החלק הפנימי והחיצוני של התא עשוי לעיתים להקשות על פתיחת דלת המקפיא.	המתן כמה רגעים ואז נסה לפתוח את הדלת לאט.
לא מכינים קוביות קרח (רק דגמים עם יצרנית קרח)	פונקציית ייצור הקרח לא מופעלת. המכשיר אינו מסופק עם מים. בצינור המים יש כיוונים. חיבור צינור המים מותקן באופן שגוי. לחץ המים נמוך מדי.	הפעל את יצרנית הקרח. בדוק אם אספקת המים פועלת. יישר את הקינקס. בדוק את חיבור המים. בדוק את הלחץ של אספקת המים, או אם המסנן סתום.

## ניתן לשמוע צלילים מסוימים בעת שימוש רגיל במקרר, שאינם משפיעים על פעולתו הנכונה.

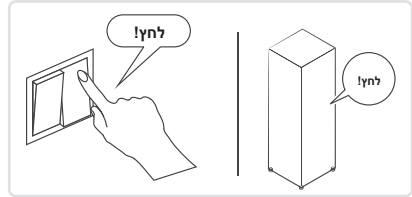
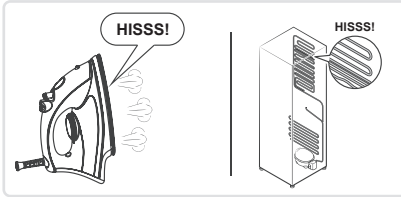
### צלילים, שניתן למנוע בקלות:

- רעש הנגרם על ידי המכשיר שאינו ברמה - התאם את המיקום עם כפות הרגליים הקדמיות המתכווננות. לחלופין, הניחו רפידות מחומר רך מתחת לגלילים האחוריים, במיוחד כאשר המכשיר מונח על אריחים.
- נגיעה ברהיט הסמוך - הרחק את המקרר.
- חריקת המגירות או המדפים - מוציאים ומחזירים את המגירה או המדף.
- צלילים של בקבוקים נצמדים - מעבירים בקבוקים זה מזה.

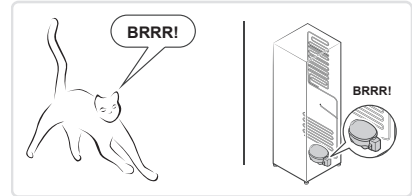
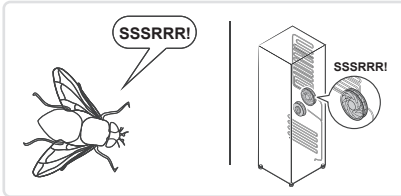
האם אתה שומע את הצלילים החריגים האלה כמו להלן? בדרך כלל צלילים אלו תקינים.



**לחץ:** חלקים חשמליים מסוימים במקרר, כגון שסתום חשמלי, **HISS:** כאשר הקירור זורם למאיד, הוא ישמיע את הרעש הזה. זה תקין.

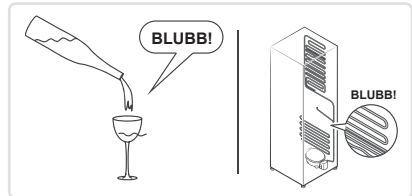
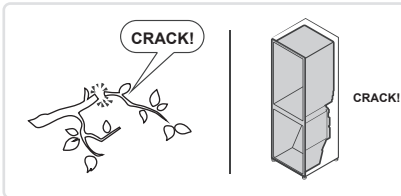


**BRRR:** המדחס ישמיע את הרעש הזה בעבודה, והזמזומים חזקים במיוחד עם התחלה או עצירה. זה תקין.



**CRACK:** צליל פיצוח או צליל קרח שבור: המבנה הכללי של המקרר, כפור צינור האוויר יהיה עם ההתפשטות התרמית והתכווצות צליל ההתפשטות, אלה גם תופעה פיזיקלית רגילה.

**BLUBB:** קירור הזרם דרך הצינורות במקרר ישמיע את הרעש הזה. זה תקין.





## خطاب شكر

شكراً لك على اختيار منتجات Midea! قبل استخدام منتج Midea الجديد، تُرجى قراءة هذا الدليل بعناية لضمان معرفتك بكيفية التشغيل الآمن للميزات والوظائف التي يُقدمها جهازك الجديد.

## المحتويات

- 1----- خطاب شكر
- 3----- نظرة عامة على المنتج
- 4----- تركيب المنتج
- 8----- تعليمات التشغيل
- 11----- التنظيف والصيانة
- 13----- استكشاف الأعطال وإصلاحها

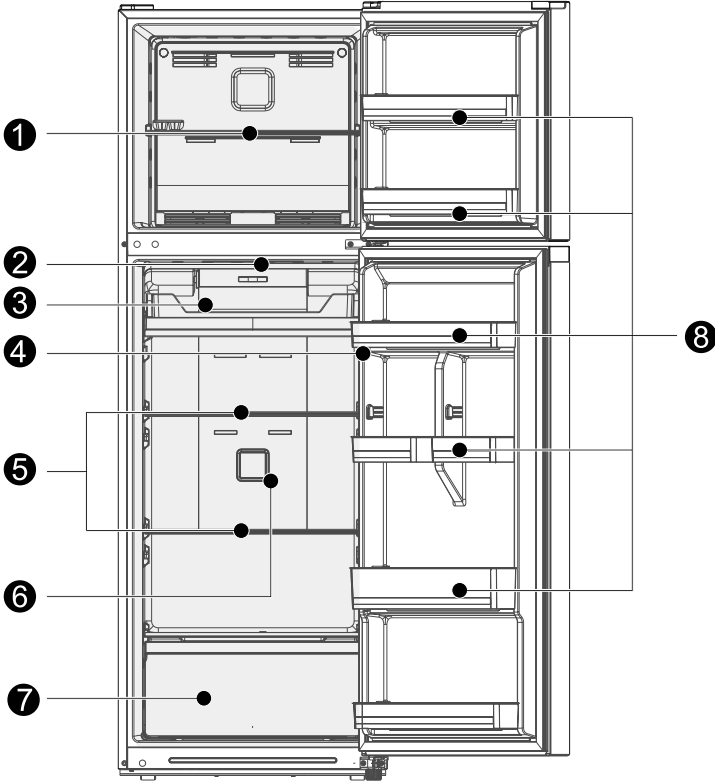
# المواصفات

MDRT489MTE46AE(HD468-FWEN)	نموذج المنتج
254L	حجم تخزين الثلاجة
84L	سعة تخزين الفريزر
240-220V-	الجهد الكهربائي
50Hz	التردد
1.2A	شدة التيار
595x695x1724mm	الأبعاد العامة (عرض x سمك x طول)

# نظرة عامة على المنتج

أسماء الأجزاء

MDRT489MTN46



AR

الرف	5	الرف	1
مزبل الروائح	6	مصباح LED	2
صندوق الفواكه والخضراوات	7	درج	3
درج الباب	8	لوحة التحكم في درجة الحرارة	4

انتباه

تستخدم الصورة الموضحة في الأعلى كمرجع فقط. ستعتمد التهيئة الفعلية على شكل المنتج الفعلي نفسه أو النشرة الخاصة بالموزع

# تركيب المنتج

## إرشادات التركيب

### خاص بأجهزة التبريد ذات فئة المناخ

- تبعاً لفئة المناخ، صُمِّمَ جهاز التبريد هذا للاستخدام في نطاقات درجات الحرارة المحيطة على النحو المحدد في الجدول التالي.
- يمكن العثور على فئة المناخ على لوحة البيانات. قد لا يعمل المنتج بشكل سليم في درجات الحرارة التي تكون خارج النطاق المحدد.
- يمكنك العثور على فئة المناخ على ملصق المنتج.

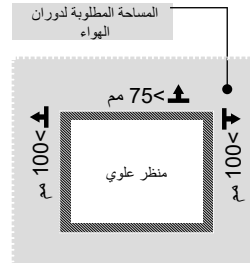
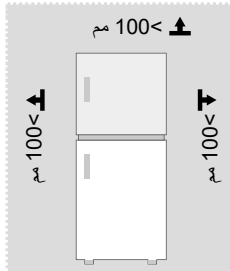
### نطاق درجة الحرارة الفعالة

- صُمِّمَت التلاجة لتعمل بشكل طبيعي في نطاق درجة الحرارة المحدد في تصنيف الفئة الخاص بها.

نطاق درجة الحرارة المحيطة بالدرجة المنوية		الرمز	الفئة
معيار ISO 8561	معيار IEC 62552 (ISO 15502)		
+ 10 حتى + 32	+ 10 حتى + 32	SN	معتدل فترة طويلة
+ 16 حتى + 32	+ 16 حتى + 32	N	معتدل
+ 18 حتى + 38	+ 16 حتى + 38	ST	شبه استوائي
+ 18 حتى + 43	+ 16 حتى + 43	T	استوائي

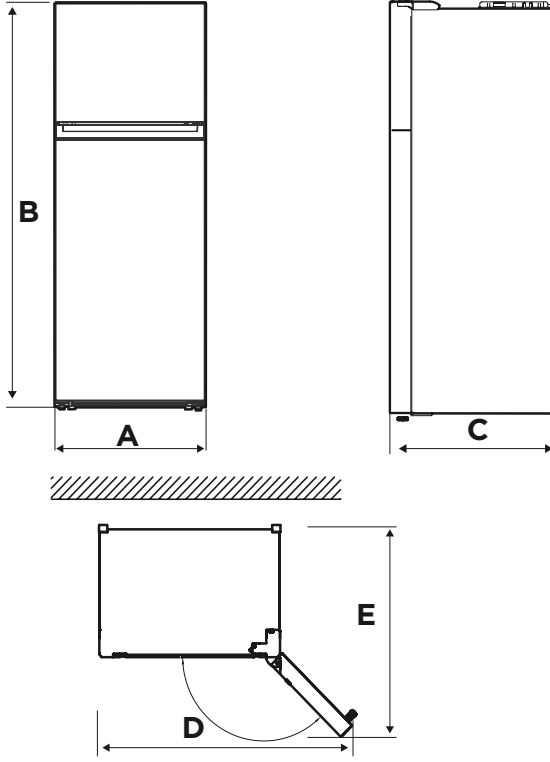
### الأبعاد ومسافة الخلوص

- حافظ على دوران الهواء حرًا حول الخزانة. عند تركيب الجهاز، تأكد من ترك مساحة فارغة تبلغ 10 سم على كلا الجانبين، و10 سم من الجزء العلوي ومساحة لا تزيد عن 7.5 سم من الجزء الخلفي من الجهاز.



تستخدم الصورة الموضحة في الأعلى كمرجع فقط. ستعتمد التهيئة الفعلية على شكل المنتج الفعلي نفسه أو النشرة الخاصة بالموزع

مخطط متطلبات المساحة (عندما يكون الباب مفتوحًا وعندما يكون الباب مغلقًا)



AR

العرض	الارتفاع الكلي	العمق	عرض الأبواب مفتوحة بزاوية 135°	عمق الأبواب مفتوحة بزاوية 135 درجة
A	B	C	D	E
595	1724	695	1047	1137

ملحوظة: جميع الأبعاد بالمليمتر

## أقدام ضبط المستوى

لتجنب حدوث الاهتزاز، يجب وضع الوحدة على أرضية مستوية.  
اضبط براغي التسوية لتعويض الأرضية غير المستوية، إذا تطلب الأمر ذلك.  
يجب أن يكون الجزء الأمامي أعلى قليلاً من الجزء الخلفي للمساعدة في إغلاق الباب.  
يمكن تدوير براغي التسوية بسهولة عن طريق قلب جسم التلاجة قليلاً.  
قم بلف براغي التسوية عكس اتجاه عقارب الساعة لرفع الوحدة، أو في اتجاه عقارب الساعة لخفضها.

## تغيير الإضاءة

- يجب أن تُجري أي عملية استبدال أو صيانة لمصابيح LED الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو شخص مؤهل مماثل.

## توصيل الجهاز بالكهرباء

بعد تثبيت الجهاز، قم بتوصيل قابس الطاقة في مقبس.

### ⚠️ انتباه

بعد توصيل سلك التيار الكهربائي (أو القابس) بالمقبس، انتظر لمدة ساعتين أو 3 ساعات قبل وضع الطعام في الجهاز. إذا وضعت الطعام قبل أن يبرد الجهاز تمامًا، فقد يفسد طعامك.

## نصائح لتوفير الطاقة

- لا تضع الجهاز بالقرب من المواقد أو المشعات أو مصادر الحرارة الأخرى. إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة، فسيعمل الضاغط بشكل متكرر ولفترة أطول، مما يؤدي إلى زيادة استهلاك الطاقة.
- تأكد من وجود تهوية كافية عند قاعدة الجهاز وعند جوانبه وفي الجزء الخلفي منه. لا تقم بتغطية فتحات التهوية.
- يُرجى أيضًا مراعاة أبعاد التباعد الموجودة في فصل "التركيب".
- يوفر ترتيب الأدرج، والأرفف، والحجرات كما هو موضح في الرسم التوضيحي الاستخدام الأكثر كفاءة للطاقة وبالتالي يجب الحفاظ على هذا الترتيب قدر الإمكان. يجب أن تظل جميع الأدرج والأرفف في الجهاز للحفاظ على استقرار درجة الحرارة وتوفير الطاقة.
- للحصول على مساحة تخزين أكبر (على سبيل المثال للسلع الكبيرة المبردة/المجمدة) يمكن إزالة الأدرج الوسطى. بالنسبة للأدرج والأرفف العليا والسفلى، ينبغي أن تكون هي آخر أدرج وأرفف تزال من المنتج.
- تساهم حجيرة الثلجة/المجمد المملوءة بالتساوي في الاستخدام الأمثل للطاقة.
- اترك الطعام الدافئ ليبرد قبل وضعه في الثلجة/المجمد. الطعام الذي تم تبريده بالفعل يزيد من كفاءة الطاقة.
- اترك الطعام المجمد يذوب في الثلجة. تقلل برودة الطعام المجمد من استهلاك الطاقة في حجيرة الثلجة وبالتالي يزيد هذا من كفاءة الطاقة.
- افتح الباب لفترة وجيزة فقط حسب الضرورة لتقليل فقد البرودة. فتح الباب لفترة وجيزة وإغلاقه بشكل صحيح يقلل من استهلاك الطاقة.
- يجب أن يكون مانع تسرب باب جهازك سليماً تماماً حتى يتم غلق الأبواب بشكل صحيح وحتى لا يزيد ذلك من استهلاك الطاقة دون داع.

# تعليمات التشغيل

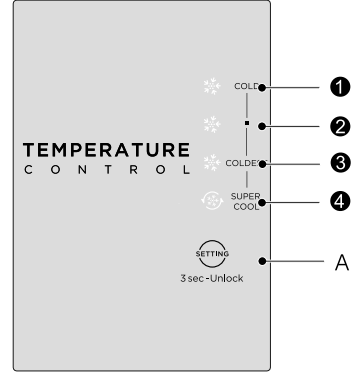
## الاستخدام والوظائف

### لوحة الوظائف

شاشة العرض	
إعداد 1 (بارد) (COLD)	1
إعداد 2 (معتدل) (MID)	2
إعداد 3 (أبرد) (COLDER)	3
إعداد 4 (أقصى تبريد) (SUPER COOL)	4

المفتاح	
زر إعداد درجة الحرارة في حجيرة الثلاجة	A



### انتباه

قد تختلف لوحة التحكم الفعلية من طراز إلى آخر.

### شاشة العرض

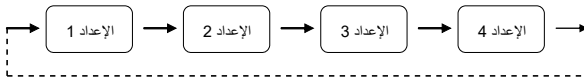
- عند إمداد الثلاجة بالكهرباء للمرة الأولى، تضيء شاشة العرض بالكامل لمدة 3 ثوانٍ، ثم تعمل الثلاجة وفق الإعداد 3. في حال حدوث عطل، سيومض مؤشر LED المقابل له. في حال عدم وجود أعطال، ستظهر الشاشة إعداد درجة حرارة الثلاجة.

وصف الخطأ	رمز العطل
مستشعر درجة حرارة الثلاجة	مؤشر الإعداد 4 والإعداد 3
مستشعر إذابة الثلج الخاص بالمجمد	مؤشر الإعداد 4 والإعداد 2
مستشعر درجة الحرارة المحيطة	مؤشر الإعداد 4 والإعداد 1

### إعداد درجة الحرارة

- في كل مرة يتم فيها الضغط على زر إعداد درجة الحرارة مرة واحدة، يتغير إعداد درجة الحرارة لمرة واحدة. بعد اكتمال إعداد درجة الحرارة، ستعمل الثلاجة وفق القيمة المحددة بعد 15 ثانية.

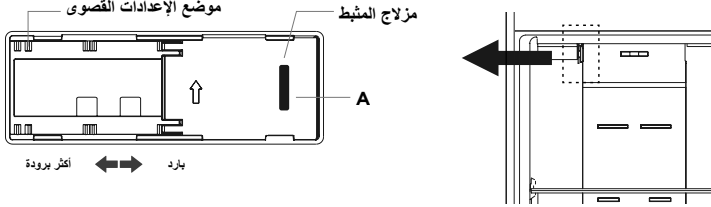
نظام التبديل يكون على النحو الآتي:



## قفّل/إلغاء القفل

- عندما تكون لوحة التحكم في درجة الحرارة في حالة القفل، يلزم الضغط باستمرار على مفتاح إعداد درجة الحرارة لمدة 3 ثوانٍ لإلغاء قفل اللوحة، وستومض جميع مؤشرات LED لمدة ثانيتين عند إلغاء قفل اللوحة. عندما تكون لوحة التحكم في درجة الحرارة في حالة إلغاء القفل، إذا لم يتم تشغيل لوحة التحكم خلال 15 ثانية، فإنها تدخل في حالة القفل تلقائيًا.

## مزلاج ضبط المثبط



- يمكن ضبط درجة الحرارة داخل المجمد عن طريق تغيير موضع مزلاج المثبط. الموضع الأولي لمزلاج المثبط هو A. إذا كانت هناك حاجة إلى خفض درجة الحرارة داخل المجمد، فيمكنك تغيير موضع مزلاج المثبط من الموضع A إلى اليسار. لتحسين استخدام الثلجة، يوصى بترك مزلاج المثبط في الموضع الأولي.

## اقتباه

تم تصميم وظيفة التجميد السريع للحفاظ على القيمة الغذائية للأطعمة في المجمد. ويمكن تجميد الطعام في أقصر وقت. في حالة تجميد مقدار كبير من الطعام في المرة الواحدة، يوصى أن يقوم المستخدم بتشغيل وظيفة التجميد السريع ووضع الطعام بداخل المجمد. وفي هذا الوقت، تزيد سرعة تجميد حجيرة المجمد، حيث يمكن تجميد الطعام بسرعة، ويتم الاحتفاظ بالقيمة الغذائية للطعام بصورة فعالة وتسهيل عملية التخزين.

### حجيرة المجمد

- تم تصميم المجمد لتخزين الأطعمة المجمدة في درجات حرارة منخفضة للغاية، والتخزين طويل الأمد للأطعمة المجمدة، وكذلك لإنتاج الثلج.
- استخدم فقط الأرفف الموجودة في باب المجمد لتخزين الأطعمة المجمدة، وليس لتخزين الطعام الساخن المراد تجميده.
- لا تضع الأطعمة الطازجة والمجمدة بجانب بعضها البعض. قد يذوب الطعام المجمد.
- عند تجميد الأطعمة الطازجة (مثل اللحوم أو الأسماك أو اللحم المفروم)، فقم بتقطيعها إلى أجزاء يمكن استخدامها في نفس الوقت.
- تخزين الأطعمة المجمدة: عادة ما يتم ذكر الإرشادات التي يجب اتباعها على عبوات الأطعمة. في حالة عدم وجود معلومات على العبوة، يجب عدم تخزين الطعام لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ شراءه.
- عند شراء الأطعمة المجمدة، تأكد من أنه قد تم تجميدها بدرجة حرارة مناسبة وتأكد من عدم تلف العبوة.
- يجب حفظ الأطعمة المجمدة في عبوات مناسبة للحفاظ على الجودة ويجب إعادتها إلى حجيرة التجميد في أسرع وقت ممكن.
- إذا ظهر على عبوة من الأطعمة المجمدة رطوبة أو انتفاخ غير طبيعي، فمن المحتمل أنه تم تخزينها في درجة حرارة خاطئة وأن المحتوى قد فسد.
- تعتمد فترة تخزين الأطعمة المجمدة على درجة حرارة الغرفة، وضبط منظم الحرارة، وعدد مرات تكرار فتح باب المجمد، ونوع الطعام، ووقت نقل المنتج من المحل إلى المنزل. اتبع دائمًا الإرشادات المطبوعة على العبوة ولا تتجاوز الحد الأقصى لوقت التخزين المذكور على العبوة.

### حجيرة التبريد

- لتقليل الرطوبة وتراكم الثلج الناتج عنها، لا تضع أبدًا سائلًا في الثلاجة في حاويات غير محكمة الغلق. يتركز تكون الثلج في أبرد أجزاء المبرخ. يؤدي تخزين السوائل غير المغطاة تغطية جيدة إلى الحاجة المتكررة لإزالة الجليد.
- لا تضع أبدًا الأطعمة الساخنة في الثلاجة. يجب أن تبرد أولاً في درجة حرارة الغرفة ثم توضع في الثلاجة وذلك لضمان دوران الهواء الكافي في الثلاجة.
- يجب ألا تتلامس الأطعمة أو حاويات الطعام مع الجدار الخلفي للثلاجة لأنها يمكن أن تتجمد على الحائط. لا تقم باستمرار بفتح باب الثلاجة.
- يمكن وضع اللحوم والأسماك النظيفة (بعد تعبئتها في عبوات أو رقائق بلاستيكية) في الثلاجة، ويمكن استخدامها في غضون من يوم إلى يومين.
- يمكن وضع الفاكهة والخضروات دون تغليف في الجزء المخصص لتخزين الفواكه والخضروات الطازجة.

### درجة الحرارة الموصى بها

- الإعداد الأمثل لدرجة حرارة تخزين الطعام:
- الثلاجة: 4 درجات مئوية، المجمد: 18- درجة مئوية

### انتباه

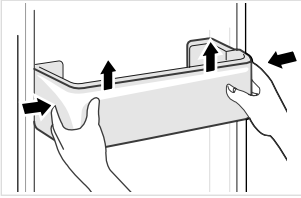
يعتمد إعداد درجة الحرارة المثلى لكل حجيرة على درجة الحرارة المحيطة. تعتمد درجة الحرارة الأعلى من درجة الحرارة المثلى على درجة الحرارة المحيطة التي تبلغ 25 درجة مئوية.

# التنظيف والصيانة

## إذابة الثلج

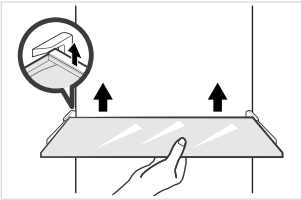
- على الرغم من أن هذا الجهاز يُذيب الثلج تلقائيًا، إلا أنه قد تتكون طبقة من الثلج على الجدران الداخلية لحجرة المُجمد إذا تم فتح باب المُجمد بشكل متكرر أو تم إبقاؤه مفتوحًا لفترة طويلة جدًا. إذا كان الثلج كثيفًا جدًا، فاختر وقتًا يكون فيه مخزون المواد الغذائية منخفضًا واتبع ما يلي:
- 1. عليك إزالة سلال الطعام والملحقات الموجودة، وافصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واترك الأبواب مفتوحة. يرجى تهوية الغرفة جيدًا لتسريع عملية ذوبان الثلج.
- 2. عند الانتهاء من إذابة الثلج، يرجى تنظيف المُجمد كما هو موضح أعلاه.

## تنظيف سلة الباب



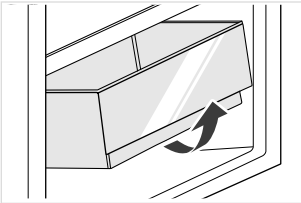
- وفقًا لاتجاه السهم في الشكل الموضح أدناه، استخدم كلا اليدين للضغط على الدرج، وادفعه لأعلى، ومن ثم يمكنك إخراجها.
- بعد غسل الدرج الذي أخرجته، يمكنك تعديل ارتفاع مكان تركيبه وفقًا لمتطلباتك.

## تنظيف الرف الزجاجي



- نظرًا إلى أن الجزء الأعمق من بطانة الثلجة الذي يتلامس مع الأرفف يكون مزودًا بمسند خلفي، يجب عليك رفع الأرفف لأعلى ومن ثم يمكنك إخراجها.
- اضبط الأرفف أو نظفها وفقًا لمتطلباتك.

## تنظيف درج الخضراوات



1. أزل محتويات الدرج. أمسك مقبض درج الخضراوات واسحبها إلى الخارج تمامًا حتى يتوقف.
2. ارفع درج الخضراوات إلى الأعلى وأزله من خلال سحبها إلى الخارج.

## التوقف عن الاستخدام

### انقطاع الطاقة:

في حال انقطاع التيار الكهربائي، حتى إذا كان ذلك في فصل الصيف، يمكن الاحتفاظ بالأطعمة داخل الجهاز لعدة ساعات؛ وفي أثناء انقطاع التيار الكهربائي، يجب تقليل عدد مرات فتح الباب وعدم إدخال المزيد من الأطعمة الطازجة إلى الجهاز.

### عدم الاستخدام لفترات طويلة:

يجب فصل الطاقة عن الجهاز وتنظيفه وترك الباب مفتوحًا لمنع انبعاث روائح كريهة.

### النقل:

قبل نقل الثلاجة، أخرج كل الأشياء الموجودة بداخلها وثبت الأجزاء الزجاجية وحامل الخضراوات وأدراج حجرة التجميد وما إلى ذلك باستخدام شريط لاصق وأحكم ربط أقدام التسوية، ثم أغلق الأبواب باستخدام شريط لاصق لإغلاقها بإحكام. أثناء النقل، يجب ألا يوضع الجهاز في وضعية مقلوبة أو أفقية أو اهتزازه ويجب ألا تكون زاوية الميل أكثر من 45 درجة في أثناء النقل.

### ⦿ انتباه

يجب تشغيل الجهاز باستمرار بمجرد بدء التشغيل. بشكل عام، يجب ألا تتم مقاطعة تشغيل الجهاز، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى تقليل فترة استخدام الجهاز. يمكن الحفاظ على الأطعمة لضع ساعات حتى في الصيف في حالة انقطاع التيار الكهربائي؛ حيث يُوصى بتقليل وتيرة فتح الباب.

# استكشاف الأعطال وإصلاحها

يمكن أن يعالج المستخدم المشكلات البسيطة الآتية. يُرجى الاتصال بقسم خدمة ما بعد البيع إذا لم يتم حل المشكلات.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
لم يتم التشغيل	لم يتم تشغيل مصدر التيار الكهربائي ولم يتم إدخال القابس بإحكام. الجهد منخفض أو انقطاع التيار الكهربائي أو تعثر جزء من الدائرة.	أدخل قابس سلك التيار الكهربائي بإحكام. تحقق من مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي في المنزل.
لم يتم تشغيل الإضاءة	الجهاز غير متصل بالتيار الكهربائي. المصباح مكسور.	افصل سلك التيار الكهربائي وأعد توصيله. استبدل المصباح بمصباح جديد.
يتم تجميد الفواكه أو الخضروات	هل تم وضع الطعام على الجزء الخلفي من الثلاجة؟ المنطقة القريبة من الجدار الخلفي للثلاجة تكون هي الأبرد لذا تجنب وضع الطعام بجانبه. يتم تخزين الفواكه أو الخضروات في منطقة الطازجة/المبردة.	عدم وضع الأطعمة التي قد تتجمد بسهولة في الجزء الخلفي من حجرة الثلاجة. منطقة الطازجة/المبردة مخصصة فقط للحوم/الأسماك.
تُبرد الثلاجة/المجمد بشكل زائد	لم يتم ضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة بشكل صحيح.	اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى.
المضاطع يعمل لفترة طويلة	ارتفاع درجة الحرارة المحيطة مما يؤدي إلى وقت عمل طويل. وضع كمية كبيرة من الطعام في وقت واحد. تم وضع الطعام قبل أن يبرد. فتح الباب كثيرًا. طبقة الثلج بالداخل سميكة جدًا.	هذا أمر طبيعي. لا تضع كثيرًا من الطعام في وقت واحد. انتظر حتى يبرد الطعام قبل وضعه داخل المجمد. لا تفتح الباب كثيرًا. يتعين عليك إذابة الثلج.
لا يُغلق الباب بشكل صحيح	بعض الأغراض عالقة بالباب. يوجد الكثير من الطعام في الجهاز. حشية الباب مشوهة.	لا تضع طعامًا أكثر من اللازم. ضع الجهاز في وضع ثابت. سخن حشية الباب ثم بردها لتجديدها (أو جففها بمجفف كهربائي أو باستخدام منشفة ساخنة لتسخينها).
الجدار الخارجي ساخن	عند تشغيل الجهاز، يتم تبديد الحرارة إلى الخارج من خلال الأنابيب المعدنية الموجودة داخل الخزانة. يؤدي ارتفاع درجات الحرارة المحيطة بالجهاز في فصل الصيف إلى ارتفاع درجة حرارة الجدار الخارجي.	ارتفاع درجة الحرارة على الجدار الخارجي أمر طبيعي. يرجى زيادة مساحة تبديد الحرارة، أو وضع الجهاز في مكان بارد وجيد التهوية.
العوارض المتقاطعة أو العمودية ساخنة	توجد أنابيب معدنية داخل العوارض، والحرارة المنبعثة من الأنابيب تمنع التكثيف.	هذا أمر طبيعي.
روائح كريهة	أغذية فاسدة أطعمة ذات روائح قوية الحبيرة الداخلية متسخة.	نظف وتخلص من أي أطعمة فاسدة. تأكد من تغليف الأطعمة ذات الرائحة القوية بإحكام. نظف الحبيرة الداخلية.
تختلف درجة الحرارة الفعلية عن درجة الحرارة المضبوطة	عند وضع طعام دافئ داخل الجهاز، ترتفع درجة الحرارة بشكل مؤقت. بعد ضبط درجة حرارة جديدة، سيستغرق الأمر بعض الوقت حتى تصل درجة الحرارة في الحبيرة إلى درجة الحرارة المضبوطة عندما لا يكون الباب مفتوحًا. بعد استقرار درجة الحرارة، تختلف درجات الحرارة الفعلية في مواقع مختلفة داخل الحبيرة، مع انحراف قدره حوالي $\pm 3$ درجات مئوية.	هذا أمر طبيعي. انتظر بعض الوقت قبل اختبار درجة الحرارة الفعلية.
أشكال التكثيف في الخارج	قد يظهر التكثيف عندما تكون الرطوبة داخل الغرفة عالية.	هذا أمر طبيعي. امسح التكثيف باستخدام قطعة قماش جافة.

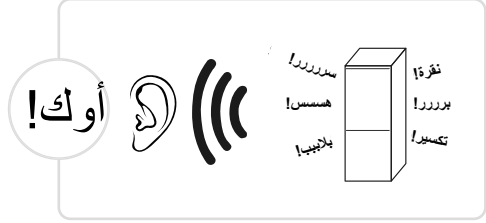
المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
يظهر التكثيف داخل الثلجة والأدراج	تحتوي الثلجة على درجة رطوبة عالية للاحتفاظ بالخضروات والأطعمة الأخرى طازجة. الرطوبة مرتفعة للغاية في الغرفة وتفتح الأبواب بشكل متكرر. حشية الباب ليست محكمة التثبيت.	امسح التكثيف باستخدام قطعة قماش جافة. لا تفتح الأبواب بشكل متكرر أو لا تبقها مفتوحة لفترة طويلة. تفقد حشية الباب وتأكد من تنظيفها وأن مكانها صحيح.
الثلج حول الفتحات	الباب غير مغلق بإحكام. حشية الباب ليست محكمة التثبيت.	تأكد من أن الطعام لا يُعيق الباب. تفقد حشية الباب وتأكد من تنظيفها وأن مكانها صحيح.
يفتح الباب بصعوبة	قد يؤدي الفرق في ضغط الهواء بين الهواء داخل الحجرة والهواء الخارجي إلى جعل من الصعب فتح باب النجمد.	انتظر عدة لحظات، ومن ثم جرب فتح الباب ببطء.
لا يتم صنع مكعبات الثلج (الطرز المزودة بجهاز صنع الثلج فقط)	لم يتم تشغيل وظيفة صنع الثلج. لا يتم تزويد الجهاز بالماء. أنبوب الماء به بعض الأعطال. تم تركيب وصلة أنبوب الماء بشكل غير صحيح. ضغط الماء منخفض جدًا.	شغل جهاز تصنيع الثلج. تحقق مما إذا كان مصدر الماء قيد التشغيل. أصلح الأعطال. تحقق من وصلة الماء. تحقق من ضغط مصدر الماء، أو ما إذا كان الفلتر مسدودًا.

يمكن سماع أصوات معينة أثناء الاستخدام العادي للثلجة، والتي لا تؤثر على تشغيلها بشكل صحيح.

#### الأصوات التي يمكن منعها بسهولة:

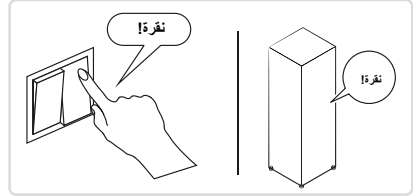
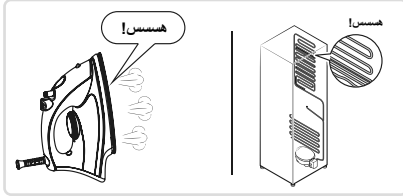
- الضوضاء الصادرة عن الجهاز غير المستوي - اضبط الوضع باستخدام الأرجل الأمامية القابلة للضبط. وبدلاً من ذلك، ضع وسادات مصنوعة من مادة ناعمة أسفل البكرات الخلفية، خاصة عند وضع الجهاز على البلاط.
- لمس قطعة الأثاث المجاورة - حرك الثلجة بعيداً.
- صرير الأدراج أو الرفوف - أخرج الدرج أو الرف وأعدده مرة أخرى.
- أصوات قرعة الزجاجات - أبعاد الزجاجات عن بعضها البعض.

هل تسمع هذه الأصوات غير الطبيعية على النحو التالي؟ عادة ما تكون هذه الأصوات طبيعية.



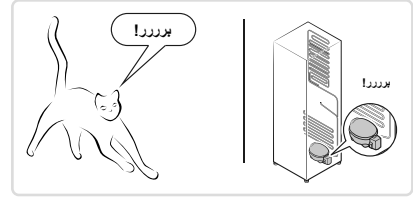
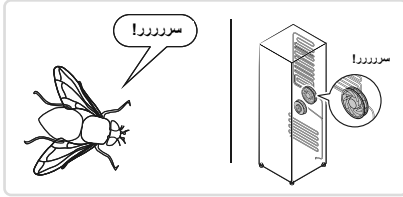
**هسسس:** عندما يتدفق سائل التبريد إلى المُبخِر، فإنه سيحدث هذا الضجيج. هذا أمر طبيعي.

**نقر:** سٌصدِر بعض الأجزاء الكهربائية في الثلاجة، مثل الصمام الكهربائي، هذه الضوضاء أثناء العمل. هذا أمر طبيعي.



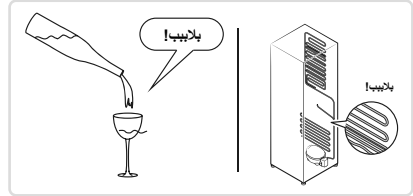
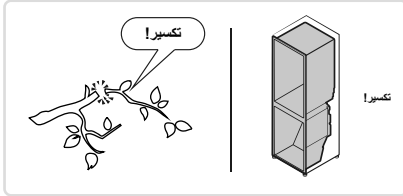
**سررررر:** سيصدر محرك المروحة الموجود في الثلاجة الخالية من الثلج هذا الضجيج أثناء عمله. هذا أمر طبيعي.

**برررر:** سيُصدِر الضاغط هذه الضوضاء أثناء تشغيله وتكون أصوات الطنين عالية لا سيما في أثناء بدء التشغيل أو إيقاف التشغيل. هذا أمر طبيعي.



**تكسير:** صوت تكسير أو صوت ثلج مكسور: الهيكل العام للثلاجة، سيصدر صقيع مجرى الهواء مع التمدد الحراري والانكماش صوت التمدد هذا، وهذه أيضا ظاهرة فيزيائية طبيعية.

**بلابيبا:** سيُتسبب تدفق سائل التبريد عبر الأنابيب الموجودة في الثلاجة في حدوث هذه الضوضاء. هذا أمر طبيعي.







*make yourself at home*



[www.midea.com](http://www.midea.com)

© Midea 2022 all rights reserved